

BATAVA

AUDIOVISUAL LISTOPAD PROSINEC

**PRAVIDELNÉ SETKÁVÁNÍ
S AUDIOVISUÁLNÍMI PROJEKTY
Z OBLASTI VIDEOARTU, REKLAMY,
VIDEOKLIPŮ, ANIMOVANÉHO,
EXPERIMENTÁLNÍHO
I STUDENTSKÉHO FILMU
DOPLNĚNÉ PŘEDNÁŠKAMI
A DEBATAMI TVŮRČŮ, KRITIKŮ,
TEORETIKŮ A DALŠÍCH HOSTŮ.**

**REGULAR EVENINGS WITH
AUDIOVISUAL PROJECTS
FROM THE FIELD OF VIDEOART,
COMMERCIAL, VIDEO-CLIPS,
ANIMATED, EXPERIMENTAL
AND STUDENT FILM TOGETHER
WITH LECTURES AND DEBATES
WITH THE CREATORS, CRITICS,
THEORISTS AND OTHER GUESTS.**

05. LISTOPADU 2008 / 20.30 / STŘEDA

NEVIDĚNÍ HRDINOVÉ

aneb nepovedené a raritní
filmové adaptace komiksů
uvádí: Ivo Legner a Josef Blažek

První okruh je připomínkou počátečních neohrabaných filmových krůčků slavných comicsových superhrdinů, které předcházely jejich současným hollywoodským spektaklům (Batman 1966, Return of the Incredible Hulk, 1988). Druhý představuje neméně populární superhrdiny, kteří ale zatím Hollywoodu nestáli za stamilionový rozpočet (Flash II: Tricksterova pomsta), dále superhrdinky (Wonder Woman, Sheena, Vampirella) a žánrovou parodii (Kačer Howard). Třetí se věnuje filmovo-comicsovým obskurnostem a také propojení comicsu s pornografií (Toxický mstitel, Killer Kondom, X Girls). Seminář je uveden rozjímáním nad možnými příčinami nízké kvality většiny filmových adaptací comicsů a každé ukázkou předchází komentář, který přibližuje předlohu, její cestu na filmové plátno, konkrétní film a vybranou scénu.

Projekce probíhá ve spolupráci s festivalem Komiksfest, www.komiksfest.cz



19. LISTOPADU 2008 / 20.30 / STŘEDA

DUBSTEP / NOISE

temná hudba & současný film...
uvádí: Pavel Klusák

Dubstep přichází aktuálně z temných klubů, noise spíše z rockové a avantgardní scény. Oba proudy znamenají radikalizaci zvuku v dnešní běžné (sub)kultuře: nabasovaný dubstep duní apokalypticky a varovně, jako dance party v ruinách světa, trochu sci-fi, trochu předzvěst 21. století. Noise je „pornografie hudby“; (Merzbow), poetika hluku, ať už v intenzitě nebo kvalitě materiálu. Audiovizuální pásmo přináší dokumenty a videa z obou břehů. K vidění a slyšení: Pan Sonic & Edward Quilt, Earth, Yoshihide Otomo, Maja Ratkje, Kodeg, The Bug & Warrior Queen, úryvek z dokumentu Dubstep Drama & více. Obměna programu vyhrazena.

27. LISTOPADU 2008 / 20.30 / ČTVRTEK

OKRAJ ZÁNIKU

večer s několika díly
kultovního seriálu Petra Lébla
uvádí: Michal Pěchouček

Studio Kroměříž je dramatický tvar spojující originálním způsobem divadelní a televizní žánry. Je to neopakovatelný fenomén, který mohl proklouznout do veřejnoprávní televize jen počátkem divokých devadesátých let. Tehdy ještě neznámý mladý režisér Petr Lébl dostal dnes nevidaný prostor k tomu, aby mohl mimo jakékoliv programové strategie rozehrát samoučelnou hru s divákem a podle slov jedné divačky „zabavit nejen diváky, ale i herce“. V několika málo dílech tohoto seriálu sledujeme osudy několika postav fiktivního diskusního pořadu. Studio Kroměříž zpočátku opisovalo televizní formát velmi realisticky a s dalšími díly začalo otevřeně a svobodně vyjednávat s dalšími postupy až na hranici parodie a pokleslé zábavy. SK je především vtipnou a věrnou studií konkrétního lidského typu, jeho

OUTSKIRTS OF DISAPPEARANCE

projection of some Petr Lébl's
episodes of famous serial
moderated by: Michal Pěchouček

tradiční mluvy a myšlení. Tématem SK je nejen marný zápas několika intelektuálů, kterým „zrestituovali duchovní hodnoty“, ale také vzestup a pád samotné televize jako média, které později naprosto selhalo.

Iniciativu Tranzit (www.tranzit.org) podporují Česká spořitelna a.s., Erste Bank Group, Slovenská spořitelna a.s.

ERSTE

ČESKÁ
SPORITELNA

SLOVENSKÁ
SPORITELNA

03. PROSINCE 2008 / 20.30 / STŘEDA

AMANITA DESIGN PŘEDSTAVUJE

svě nejnovější projekty a novinky z nezávislé herní scény
uvádí: Jakub Dvorsky

Studio Amanita Design (www.amanitadesign.com) se v Audiovisualu představuje již podruhé, a tentokrát budou představeny hlavně připravována hra Machinarium, nedávno dokončená zakázka pro BBC Questionaut nebo interaktivní videoklip kolegy Blína s názvem Osada. Studio Amanita Design, jehož základní tým vyšel z pražské VSUP, výrazně proniklo na pole počítačových her a v současné době, kdy jsou oslovováni především zahraničními zadavateli jako je právě BBC nebo režisér Darren Aronofsky, se přesto věnují vlastním projektům. Na závěr studió zběžně představí nezávislou herní scénu, a některé zajímavé hry nedávno vydané či připravované k vydání.

AMANITA DESIGN PRESENTS

their latest projects and hot news from independent games
moderated by: Jakub Dvorsky

10. PROSINCE 2008 / 20.30 / STŘEDA

MY BALLS ARE OK

youtube s vámi a zlé pryč
uvádí: L. Bělunková, K. Boháčková, P. Klusák, K. Kouba, ad.

Televize je mrtvá, ať žije youtube. Večer kulturního týdeníku A2: redaktoři a autoři A2 odhalují svá oblíbená videa ze serveru youtube.com. Nic složitějšího? Omyl, zásadní sebe odhalovací akce! Řekneme vám, s čím trávíme čas na youtube a vy nám řeknete, jací jsme. Anebo jinak: sebezničující party pro otrlé. Těšte se na operní divu zpívající Rusalku na nafukovací matracce a dávající na odív své kalhotky. Nebo na švédské vozičkáře, kteří řvou do světa, že jejich „balls are OK“!. A taky trochu té intelektuální zábavy. Video představí mj. šéfredaktorka Libuše Bělunková, milovník country a socialistického realismu Karel Kouba nebo bratr v triku, hudební publicista Pavel Klusák. Web A2.0!

MY BALLS ARE OK

Youtube with you and the wrong away
moderated by: L. Bělunková, K. Boháčková, P. Klusák, K. Kouba, etc.

17. PROSINCE 2008 / 20.30 / STŘEDA

VŠECHNO NEJLEPŠÍ

poslední „tranzit“ projekce
uvádí: Tranzit a hosté

Předvánoční a zároveň poslední „tranzit“ projekce v rámci programu Audiovisual představí speciální nadílku videí, performance, překvapení, řadu nečekaných akcí a reakcí. Tranzit v rámci Audiovisualu představil videa a experimentální filmy z Finska, Rakouska či Chorvatska, uvedl zásadní díla Petera Watkinse, dvojice Peter Fischli a David Weiss, Haruna Farockiho, Chrise Markera, Davida Lamelase, Lawrence Wernera a Dana Grahama, Guye Deborda či Fluxu. Některé autory, jako je Clemens von Wedemayer nebo Ján Mančuška se podařilo pozvat osobně. Přehlídka amerického videoartu „První dekáda“, či módy ve filmu, nabídla několikadenní audiovizuální maratón.

Pište svoje nápady, přání a připomínky, co a koho byste chtěli na poslední „tranzit“ projekci vidět, na adresu: tranzit_office@volny.cz

ALL THE BEST

the last „tranzit“ projection
moderated by: Tranzit and guests

Iniciativu Tranzit (www.tranzit.org) podporují Česká spořitelna a.s., Erste Bank Group, Slovenská spořitelna a.s.

ERSTE

ČESKÁ
SPORITELNA

SLOVENSKÁ
SPORITELNA

Mediální partner:

A2 kulturní týdeník

Děkujeme:

Ministerstvo kultury
České republiky



PRAHA
PRAHA
PRAHA
PRAHA



KINOSVĚTOZOR

AUDIOVISUAL LISTOPAD PROSINEC

05.11.08 / 20.30
STŘEDA

NEVIDĚNÍ HRDINOVÉ – FILMOVÉ ADAPTAČE KOMIKSŮ
česká a anglická verze / český překlad / český komentář / 75 min.

19.11.08 / 20.30
STŘEDA

UNSEEN HEROES – RARE FILM ADAPTATIONS OF COMICS
czech nad english version / czech translation / moderated in czech / 75 min.

DUBSTEP / NOISE – TEMNÁ HUDBA & SOUČASNÝ FILM...
anglická verze / bez dialogů / český komentář / 100 min.

DUBSTEP / NOISE – DARK MUSIC & CONTEMPORARY MOVIES...
english version / without dialogs / moderated in czech / 100 min.

27.11.08 / 20.30
ČTVRTEK

OKRAJ ZÁNIKU – KULTOVNÍ SÉRIÁL PETRA LÉBLA
česká verze / český komentář / 160 min.

ÓUTSKIRTS OF DISAPPEARANCE – PĚTR LÉBL'S FAMOUS SERIAL
czech version / moderated in czech / 160 min.

03.12.08 / 20.30
STŘEDA

AMANITA DESIGN – NOVINKY Z NEZÁVISLÉ HERNÍ SCÉNY
česká a anglická verze / český komentář / 90 min.

AMANITA DESIGN – HOT NEWS FROM INDEPENDENT GAMES
czech and english version / moderated in czech / 90 min.

10.12.08 / 20.30
STŘEDA

MY BALLS ARE OK – YOUTUBE S VÁMI A ZLÉ PRYČ
originální verze / český komentář / 90 min.

MY BALLS ARE OK – YOUTUBE WITH YOU AND THE WRONG AWAY
original version / moderated in czech / 90 min.

17.12.08 / 20.30
STŘEDA

VŠECHNO NEJLEPŠÍ – POSLEDNÍ „TRANZIT“ PROJEKCE
originální verze / český komentář / 90 min.

ALL THE BEST – THE LAST „TRANZIT“ PROJECTION
original version / moderated in czech / 90 min.

Kino Světozor: Vodičková 41, Praha 1, Tel: 224 946 824, Rezervace vstupenek a více informací najdete na stránkách www.kinosvetozor.cz/audiovisual Vstupné: 80 Kč. Přihlásit se na Mailinglist můžete na adrese audiovisual@kinosvetozor.cz Koordinace projektu: Sylva Poláková